

《习近平新时代中国特色社会主义思想专题摘编》民族文字版出版发行

新华社北京9月4日电 为配合在全党深入开展的学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想主题教育，中央主题教育领导小组办公室、国家民族事务委员会指导中国民族语文翻译局完成《习近平新时代中国特色社会主义思想专题摘编》蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝鲜文、彝文、壮文等7种民族文字版翻译工作，即日起在全国出版发行。

《专题摘编》民族文字版出版发行，将进一步推动广大少数民族党员、干部深刻领悟“两个确立”的决定性意义，增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，自觉在思想上政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致，切实把习近平新时代中国特色社会主义思想运用到贯彻落实党的二十大提出的重大战略部署中去，把这一思想变成改造主观世界和客观世界的强大思想武器。

《专题摘编》蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝鲜文、彝文、壮文版，由民族出版社出版发行；彝文、壮文版，由民族出版社分别联合四川民族出版社、广西民族出版社出版发行。

习近平向2023中国国际智能产业博览会致贺信

新华社北京9月4日电 9月4日，国家主席习近平向2023中国国际智能产业博览会致贺信。

习近平指出，当前，互联网、大数据、云计算、人工智能、区块链等新技术深刻演变，产业数字化、智能化、绿色化转型不断加速，智能产业、数字经济蓬勃发展，极大改变全球要素资源配置方式、产业发展模式和人民生活方式。中国高度重视数字经济，持续促进数字技术和实体经济深度融合，协同推进数字产业化和产业数字化，加快建设网络强国、数字中国。中国愿同世界各国一道，把握数字时代新趋势，深化数字领域国际交流合作，推动智能产业创新发展，加快构建网络空间命运共同体，携手创造更加幸福美好的未来。

2023中国国际智能产业博览会主题为“智汇八方，博采众长”，当日在重庆市开幕。

2023中国国际智能产业博览会主题为“智汇八方，博采众长”，当日在重庆市开幕。

《深入学习习近平关于科技创新的重要论述》出版发行

新华社北京9月4日电 科学技术部组织编写的《深入学习习近平关于科技创新的重要论述》一书，近日由人民出版社出版，在全国发行。

本书以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，分专题系统梳理阐释了习近平总书关于科技创新重要论述的时代背景、思想脉络、内涵实质、重大意义和实践要求。党的十八大以来，习近平总书记站在我国和世界发展的历史新方位，坚持把创新作为引领发展的第一动力，把科技创新摆在国家发展全局的核心位置，对科技创新发展进行了顶层设计和系统谋划，提出一系列新理念新思想新战略，部署推进一系列重大科技发展和改革举措。习近平总书记

关于科技创新的重要论述，深刻揭示了实现高水平科技自立自强的理论逻辑、历史逻辑与现实逻辑，开辟了马克思主义科技观的新境界，有很强的政治性、思想性和纲领性，是新时代加快实现高水平科技自立自强、建设科技强国、坚定不移走中国特色自主创新道路的根本遵循和行动指南。

关于科技创新的重要论述，深刻揭示了实现高水平科技自立自强的理论逻辑、历史逻辑与现实逻辑，开辟了马克思主义科技观的新境界，有很强的政治性、思想性和纲领性，是新时代加快实现高水平科技自立自强、建设科技强国、坚定不移走中国特色自主创新道路的根本遵循和行动指南。

“添数加智”推动我国智能网联汽车换道超车

◎本报记者 雍黎

“智能网联汽车已经成为全球汽车产业发展的战略方向。”在2023中国国际智能产业博览会(以下简称智博会)高峰论坛上，中国工程院院士、清华大学车辆与运载学院教授李克强如是说。

9月4日，智博会在重庆开幕。顺应数字经济蓬勃发展浪潮，智博会聚焦智能网联新能源汽车和数字中国等年度主题，更加突出专业化、国际化、市场化。来自国内外的权威专家学者、业界翘楚等出席开幕式、高峰论坛，围绕智能网联汽车开展前沿探讨。

智能网联汽车将重新定义城市

“当前，人工智能正成为重塑全球经济结构的关键力量。”工业和信息化部副部长张克俭在开幕式上表示，在各界的努力下，我国智能产业加速发展，产业体系不断完善，其中智能网联和新能源汽车产业规模持续扩大，新能源汽车累计产量突破2000万辆，市场渗透率达到28.32%。智能网联汽车与智能交通、智慧城市等融合发展，推动车联网产业快速发展。

作为全国重要的汽车生产基地之一，重庆今年上半年智能网联新能源汽车发展势头迅猛，产量同比增长9.6%，产值同比增长33.8%；中欧班列(渝新

欧)新能源汽车进出口量持续攀升，共出口新能源汽车6139辆，实现货值7.9亿元，同比分别增长131.3%、190.1%。

重庆长安汽车股份有限公司董事长、党委书记朱华荣认为，中国汽车品牌抓住了新技术群发展的一系列优势和趋势，为全球汽车业发展的电动化、智能化、网联化贡献了中国方案，同时也加速了中国品牌国际化的进程。

在朱华荣看来，未来数字汽车是移动的多功能空间、大型的智能计算终端、数据采集载体，以及移动的储能单元。他说：“数字汽车的浪潮正席卷而来，推动汽车行业向新汽车、新生态变革，开启数字汽车的新纪元。”

中国工程院院士、之江实验室主任、阿里云创始人王坚直接亮明观点：“智能网联汽车将重新定义今天的城市。”他表示，得益于数字化带来的优势，智能网联汽车可以解决城市资源利用效率的问题，比如拥堵等。“作为非常重要的智能网联测试基地，重庆正在大力推进数字化，相信重庆能彻底完成城市数字化，使得汽车能‘重新被发明’。”王坚说。

打造数字重庆“金名片”

“与传统汽车相比，我国智能网联汽车产业需要路线创新。”在李克强看来，智能网联汽车产业尚没有成功经验和既定道路可以借鉴，必须立足高新技术与产业发展要求，并结合国情，打造智能网

联汽车创新发展的中国方案。

他表示：“目前，我们在西部(重庆)科学城推动智能网联汽车示范区项目，要把这个项目打造成中国智能网联汽车示范的一个标杆项目。”

据了解，重庆汇集了20家整车和1000多家规模以上配套企业，拥有西部地区最完整的智能网联新能源汽车产业链。2022年4月，由西部科学城重庆高新区管委会和李克强团队共同发起成立的西部科学城智能网联汽车创新中心成立。该中心采取“政府推动、产研协同”的模式，瞄准智能网联汽车产业，攻克共性关键技术，推动科技成果快速转化。

“中国工程院将集聚优势力量，助力重庆换道超车、高质量发展。”中国工程院党组书记、院长李晓红表示，中国工程院将支持在渝开展智能网联新能源汽车科技创新，鼓励更多院士参与产业战略咨询研究和攻关；发挥中国工程院与40多个国家级工程院、有关国际工程科技组织密切联系优势，推动重庆智能产业“名片”走向世界。

中共中央政治局委员、重庆市委书记袁家军表示，面向未来，重庆将发挥先发优势，以智能网联新能源汽车为切入口发力点，加快建设数字经济发展新高地、数字经济新高地、数字经济开放合作新高地，全力打造数字重庆“金名片”，为数字中国建设贡献重要力量。

(科技日报重庆9月4日电)



9月4日，为期3天的2023中国国际智能产业博览会在重庆国际博览中心拉开帷幕。本届智博会围绕智能网联新能源汽车、智能装备及智能制造、新一代信息技术、智慧城市四大专业板块开展系列活动。图为在智博会中央展厅，嘉宾参观“宇航者X2”概念飞行汽车。

让科技之花在雪域高原竞相绽放

“科普援藏”活动在拉萨启动

科技日报拉萨9月4日电 (记者杨宇航)4日，由科技部主办，以“热爱科学 崇尚科学”为主题的2023年“科普援藏”活动在拉萨启动。活动现场进行了科技大篷车、流动科普馆、科普资料发放、科技成果展演服务、科技咨询、科普书籍捐赠等科普宣传活动。

据悉，此次“科普援藏”活动将持续一周，在拉萨市范围内通过举办形式多样的科普服务活动，以全新的理念和方式在西藏传播科学知识、弘扬科学精

神，带动提升西藏科普能力建设，使科技之花在雪域高原竞相绽放。

科技部援藏干部、西藏自治区科技厅党组成员、副厅长马兵钢介绍：“本次‘科普援藏’活动的举办，既是学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想主题教育的生动实践，也是‘中央关心、全国支援’的鲜活载体，更是科技部关心支持西藏科普工作的具体体现。活动将向全社会更好传播科学知识、科学方法、科学思想、科学精神，以高质量科普为科技创新培植沃

土，增强科技创新和科学普及对西藏经济社会发展的支撑和引领作用。”

据了解，为支持西藏科普能力建设，自2016年开始，科技部牵头相关国家部委司局及相关省市科技部门汇集全国科普资源，连续8年在西藏大力开展“科普援藏”活动，捐赠科普经费、援助科普设备、指导科普场馆建设，累计捐赠1000余万元，开展各类活动230余场，形成了跨地区、跨部门、跨行业共同推动西藏科学普及工作的机制。

◎本报记者 矫阳

“你们的工作很光荣，很重要！”2013年8月，习近平总书记亲临中国航发黎明发动机装配厂考察，调研航空发动机科研生产情况，与“李志强班”职工亲切交流，对他们的工作给予充分肯定。

“希望你们牢记使命责任，坚定航空报国志向，弘扬劳模精神、工匠精神，努力攻克更多关键核心技术，加快航空发动机自主研制步伐，让中国的飞机用上更加强健的‘中国心’，为建设航空强国、实现高水平科技自立自强积极贡献力量。”2023年9月1日，习近平总书记给“李志强班”职工回信，对航空发动机研制工作提出殷切期望。

“你们的工作很光荣，很重要”，这是“李志强班”奋进伟大新时代的不竭动力。“为建设航空强国、实现高水平科技自立自强积极贡献力量”，更是包括“李志强班”在内的全体航发人铸造强劲“中国心”的生动写照。

突破一个个装配难题

航空发动机被誉为现代工业“皇冠上的明珠”，一台先进航空发动机由数万个零件组成，数量众多、材料特殊、形态各异，遍布周身的外部管路就如同发动机的血管，装配的精密程度要求极高，容不得半点差错。

“李志强班”负责的正是航空发动机及燃气轮机的总体装配工作，任务艰巨、责任重大。

十年来，面对型号更先进、装配更精密等挑战，李志强带领班组成员针对不同型号的特点，利用三维仿真等科学方法，反复模拟装配过程，精心制定加工方案，有效提升了发动机装配质量，缩短了班产周期。

飞附机匣这个“大家伙”是航空发动机装配的难点之一。因安装部位在发动机腹部，以往装配通常要多人合力托起，不仅耗费人力，还难以保证质量。“李志强班”班组看在眼里，急在心里。现任班长温尚志下定决心攻克这个难题。他带领班组成员千查资料、摸原理、找设备，经过艰苦努力和大量试验，终于成功找到解决办法。经过专家的技术认定和现场审核，新的安装方式既减少了人员劳动强度，又大幅提升了装配效率。

十年来，“李志强班”依托劳模创新工作室，突破一个个装配难题，并将班组多年总结的创新方法汇编成《李志强操作

铸造强劲「中国心」

装配也可以“接力作业”

适应新形势新任务新要求，中国航发黎明按照集团部署，大力推进运营管理体系建设(AEOS)，优化发动机装配组织模式。

作为生产制造的最后一道工序，总装是提升发动机生产质量、效率的关键。“李志强班”主动请缨，在提升总装效率、缩短班产周期方面开展攻关。他们认真梳理以往工作中的难点和瓶颈问题，想方设法改进优化，积极推进现代化、数字化生产转型。

“如今，装配工位设置更加合理，操作方式更加便捷。我们把工作重点放在优化装配过程，改进工装工具上，有更多时间和精力开展瓶颈难题攻关。”班组成员张鹏飞说。

精益装配线建成后，还需生产组织优化，才能保证在最短时间内，将成千上万个散置零件快速、准确地组装到一起。“李志强班”又开启新的攻关。运动会上的“接力赛”为班组带来启发——装配也可以“接力作业”。班组打破过去传统的作业模式，根据每位员工的装配技能和熟练程度，合理进行生产组织，实现装配各环节无缝衔接，大大缩短了装配周期。

接力跑上装配加速度

十年来，“李志强班”把每一次任务都当作“军令”，把每一次装配都当作考验。无论是破解难题，还是技术攻关，哪里有急难险重任务，哪里就有“李志强班”的身影，班组因此赢得了装配“铁军”的美誉。

十年来，“李志强班”累计实现工艺创新126项，自行研制工装工具312件，拉动各层次技术、生产骨干开展技术创新项目32项，申报发明专利50余项，先后解决科研装配技术难题52项。

进了“李志强班”，就要接好李志强的“班”。十年来，劳模精神、工匠精神在“李志强班”弘扬传承，新时代航空发动机精神在“李志强班”孕育生长，一批新生力量脱颖而出、茁壮成长。“李志强班”职工一致表示，将牢记使命责任，坚定航空报国志向，弘扬劳模精神、工匠精神，加快航空发动机自主研制步伐，让中国的飞机用上更加强健的“中国心”，为建设航空强国、实现高水平科技自立自强不懈奋斗。

4项燃烧技术抵抗风雨

杭州亚运会火炬“薪火”正式交付

科技日报宁波9月4日电 (洪恒飞 记者江耘)通体覆以双色，顶部为丹桂金，从“腰线”往下渐变为亚运主题色“虹韵紫”……“薪火”火炬实物一亮相，引得现场观众争相拍照。9月4日，杭州第19届亚运会火炬在浙江宁波正式交付。2000多把“薪火”火炬将装车运往浙江省11个地市。

9月8日，杭州亚运会火炬传递将在杭州启动，8日至20日在浙江省11个地市依次进行。

杭州亚运会火炬“薪火”于2021年9月10日正式发布，“薪火”寓意中华文明薪火相传。

“薪火”高730毫米，净重1200克，采用“方彤桶身”，造型自下而上“生长”，轮廓曲线犹如薪柴，整体设计内涵颇多；炬基以8条水脉为文明之脉，代表浙江八大水系；炬身以良渚螺旋纹为演化，形似指纹，自然交织，精致细腻；炬冠以玉琮语意为特征，方圆相融，昂然而立；出火口设计源自“琮”最早的甲骨文字形，寓意“光在内周而复始”。

如何确保火炬能够适应长时间的户外燃烧、适应多种复杂天气环境？据介

绍，“薪火”顶部采用浮动片打孔设计，内置隐藏式进风口。设计团队为火炬上了“双保险”：火炬燃烧系统里有内、外两重出火口，即使外部出火口熄灭，内部还能保证火焰喷射状态。当恶劣环境过去后，外部出火口还能自动回火。

实物制造阶段，“薪火”火炬生产团队围绕企业自主研发的直喷火稳焰技术、密簇网燃烧技术、大孔导流防雨技术、双射流混合技术4项燃烧技术，开展了燃烧系统专项突破，确保火焰能够在8级暴雨和大雨状态下持续燃烧且

火种清晰可见。燃料则采用生物质燃气，清洁安全可靠。

此外，“薪火”金属部分采用1070铝合金旋压成型工艺，表面先后经历激光精雕和阳极氧化两道工艺淬炼；握把采用可回收生物质材料，环保轻盈，便于手持。

杭州亚运会赛事总指挥部火炬传递指挥中心主任指挥长杜作锋在现场表示，以火炬交付为标志，杭州亚运会火炬传递的筹备工作进入冲刺阶段，希望各城市齐心协力，确保呈现一场完整、精彩、成功的火炬传递。



「薪火」火炬交付现场。受访方供图

服贸会特刊：
坚持开放合作 共享发展机遇
(第五版)